

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ὁκτωβρίου 1933 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Ἀριθμὸς φύλλου 333

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

I) Διὰ συνδρομὴν ἑτησίως.

Διὰ τὸ ἔσωτερον:

Δι' διλόκληρον τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως	Δρ. 550
Διὰ τὰ τρία Τεύχη Α', Β' καὶ Γ'	> 400
Διὰ τὸ Παράρτημα	> 300
Διὰ τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	> 400
Δι' διλόκληρον τὴν Ἐφημερίδα μετὰ τοῦ Δ. Α. Ε.....	> 900

Διὰ τὸ ἔξωτερον:

Δι' διλόκληρον τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.....	Δρ. 1100
Διὰ τὰ τρία Τεύχη Α', Β' καὶ Γ'.....	> 800
Διὰ τὸ Παράρτημα	> 600
Διὰ τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	> 800
Δι' διλόκληρον τὴν Ἐφημερίδα μετὰ τοῦ Δ. Α. Ε.....	> 1800

II) Διὰ τὰς κατὰ νόμον δημοσιεύσεις.

A'. Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν.

1) Ἰσολογισμῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	Δρ. 2000
2) Προσκλήσεις καὶ Ἀνακοινώσεις Α. Ε.....	> 400
3) Μήνυσίας καταστάσεις τραπεζῶν	> 1000
4) Διός καταστατικά Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	> 5000
5) Διστροφοποίησις Καταστατικῶν	> 1000

B'. Εἰς τὸ Παράρτημα.

Διὰ δημοσιεύσεις δικαστικῶν προσκλήσεων καὶ πλ.	Δρ. 150
'Η τιμὴ ἐκάστου φύλλου	> 4
Ἐκάστου δὲ φύλλου Δελτίου Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	> 5
'Η συνδρομὴ ἀρχεται τὴν 1ην Ἰανουαρίου ἐκάστου καὶ εἶναι προστιθητέα.	

Αἱ πληρωμαὶ διὰ συνδρομὰς καὶ δημοσιεύσεις ἐνεργοῦνται εἰς τὰ δημόσια ταμεῖα, προσαγομένου κατόπιν εἰς τὸ Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον τοῦ οἰκείου διπλοτύπου εἰσπράξεως.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Nόμοι

Νόμος 5861. Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Βουκουρεστίῳ τῇ 12ῃ Ἰουνίου 1933 ὑπογραφείσης Συμβάσεως μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ Βασιλείου τῆς Ρουμανίας «περὶ ἐκμεταλλεύσεως γραμμῶν τακτικῆς ἀεροπορικῆς συγκοινωνίας». 1

Διευθύνσαται

Περὶ ἐκφαμογῆς τοῦ νόμου 4661 ἐν τῷ Δήμῳ Πατρέων....	2
Περὶ ἀποσπάσεως συνοικισμῶν Κοινοτήτων Ἐπαρχίας Κραναίας Νομοῦ Κεφαλληνίας καὶ ἐιώσεως αὐτῶν μετὰ τῆς Κοινότητος Χιονάτων τοῦ αὐτοῦ Νομοῦ καὶ Ἐπαρχίας.	3
Περὶ ἀνταλλαγῆς ἀκινήτου τοῦ Δήμου Ἀργοστολίου.	4
Περὶ ὑπαγωγῆς εἰς τοὺς περὶ ἀρτοποιίας νόμους καὶ τοῦ συνοικισμοῦ Ἀθηνῶν Τουρκοβούνια ὑπὸ τὸ δόνομα «Νέα Ἀνατολή». 5	
Περὶ ἰδρύσεως 4) ξίνου δημοτ. σχολείου εἰς Χαλάνδριον Ἀθηνῶν. 6	

ΝΟΜΟΙ

(1)

Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Βουκουρεστίῳ τῇ 12 Ἰουνίου 1933 ὑπογραφείσης Συμβάσεως μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ Βασιλείου τῆς Ρουμανίας «περὶ ἐκμεταλλεύσεως γραμμῶν τακτικῆς ἀεροπορικῆς συγκοινωνίας».

Νόμος 5861

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἔχοντες ὑπὸ δύψει τὸ ἄρθρον 75 τοῦ Συντάγματος, ἐκδίδομεν τὸν ἐπόμενον νόμον, ψηφισθέντα ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας.

"Ἄρθρον μόνον.

Κυροῦται καὶ ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ισχὺν ἡ ἐν Βουκουρεστίῳ τῇ 12ῃ Ἰουνίου 1933 ὑπογραφείσα Σύμβασις μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ Βασιλείου τῆς Ρουμανίας «περὶ ἐκμεταλλεύσεως γραμμῶν τακτικῆς ἀεροπορικῆς

Περὶ ίδρυσεως δημοτ. σχολείου μεταξὺ Κελογραΐας καὶ Ψυχικοῦ.

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ι. Μονῆς, Υ. Θ. "Ατρού-Κεφαλληνίας.

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ι. Μονῆς Υ. Θ. Σισιών-Κεφαλληνίας....

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ι. Μονῆς 'Εσταυρωμένου-Κεφαλληνίας....

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ι. Μονῆς 'Αγίου Ανδρέου-Λιβαθοῦς (Κεφαλληνίας).

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ι. Μονῆς 'Αγίου Γερασίμου-Κεφαλληνίας....

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ι. Μονῆς 'Υ. Θ. Θεμάτων-Πυλαδαίων (Κεφαλληνίας).

συγκοινωνίας». ἡς τὸ κείμενον ἐν πρωτοτύπῳ καὶ μεταφράσει ἔπειται.

"Ο καὶ ὁν τόνος, ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας καὶ παρ' Ημῶν σήμερον ἐκδοθείς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

"Ἐγ Δεκελείᾳ τῇ 12 Ὁκτωβρίου 1933.

"Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

"Ο ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν 'Υπουργὸς

Δ. ΜΑΞΙΜΟΣ

"Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

"Ἐγ Ἀθήναις τῇ 17 Ὁκτωβρίου 1933.

"Ο 'Υπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης

ΣΠ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

CONVENTION

Entre la République Hellénique et le Royaume de Roumanie relative à l'exploitation des lignes de communication aérienne régulière.

Le Président de la République Hellénique et Sa Majesté le Roi de Roumanie, également désireux de régler, faciliter et favoriser le développement des communications aériennes dans les deux pays sur la base de la Convention portant réglementation de la navigation aérienne en date du 13 Octobre 1919, ont résolu de conclure une Convention à cet effet et ont désigné pour leurs Plénipotentiaires respectifs,

Le President de la Republique Hellenique :
Son Excellence Monsieur Constantin Collas,
Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.

Sa Majeste le Roi de Roumanie :
Son Excellence Monsieur Nicolas Titulesco,
Ministre des Affaires Etrangères,

lesquels, après avoir échangé leurs pleins pouvoirs reconnus en bonne et due forme, sont convenus des dispositions suivantes :

Article 1.

Le Gouvernement du Royaume de Roumanie accordera à une entreprise hellénique de navigation aérienne à désigner par le Gouvernement Hellénique, les autorisations nécessaires pour l'exploitation sur le territoire roumain de la ligne de communication aérienne :

Bucarest — Sofia — Salonique et vice-versa.

Le Gouvernement de la République Hellénique accordera à une entreprise roumaine de navigation aérienne, à désigner par le Gouvernement Roumain, les autorisations nécessaires pour l'exploitation sur le territoire Grec de la ligne de communication aérienne :

Salonique — Sofia — Bucarest et vice-versa.

Article 2.

Les conditions d'exploitation de la ligne mentionnée à l'article précédent seront définies dans un Accord à conclure par les Administrations Aéronautiques compétentes des deux Hautes Parties Contractantes.

Les autorisations visées ci-dessus à l'article 1, feront l'objet d'accords spéciaux à conclure par l'Administration Aéronautique compétente de l'une des Hautes Parties Contractantes avec l'entreprise de navigation aérienne, désignée par le Gouvernement de l'autre Partie Contractante.

Article 3.

L'établissement des lignes aériennes, traversant les territoires des deux Hautes Parties Contractantes, autres que celles dont il est question à l'article 1 de la présente Convention, pourra s'effectuer en vertu d'un Accord entre les deux Hautes Parties Contractantes.

Toutes les stipulations de la présente Convention seront également applicables à ces nouvelles lignes aériennes.

Article 4.

Les itinéraires des lignes aériennes, les points entre lesquels les frontières pourront être franchies et les aérodromes douaniers seront fixés par chacune des Hautes Parties Contractantes et communiqués à l'autre

Partie Contractante au cours de quarante jours à partir de la date de la signature de la présente Convention et au moins un mois avant tout changement.

Article 5.

Les deux Hautes Parties Contractantes prendront sur leurs territoires respectifs les mesures nécessaires en vue d'assurer aux entreprises concessionnaires, dans les mêmes conditions qu'aux entreprises de navigation aérienne nationales l'usage des aérodromes, installations et services techniques sur l'itinéraire de la ligne mentionnée à l'article 1.

Article 6.

Dans le cas où sur le territoire d'une des Hautes Parties Contractantes l'entreprise de l'autre Partie Contractante ne pourrait pas utiliser les installations techniques indispensables à l'exploitation régulière de la ligne, cette entreprise pourra construire sur ce territoire les installations nécessaires dans les conditions qui seront précisées par l'Administration aéronautique compétente.

Article 7.

Les Hautes Parties Contractantes s'engagent à faciliter l'exploitation des lignes contractuelles en simplifiant et en réduisant toutes les formalités douanières et de police au minimum admis par les lois et règlements en vigueur dans leurs pays respectifs.

Article 8.

Les avions destinés à l'exploitation des lignes prévues aux articles 1 et 3 ainsi que les moteurs montés sur ces avions, les pièces de rechange (moteurs de rechange y compris) ainsi que les carburants et lubrifiants se trouvant à bord lors de l'entrée des avions d'une entreprise sur le territoire de l'autre Partie Contractante, tous les objets nécessaires à l'aménagement des avions ou à leur conservation seront exemptés des droits de douane à condition que tous les objets et matériels ci-dessus mentionnés soient importés en vue d'une utilisation temporaire et qu'ils soient réexportés au cours d'une année.

Ce délai de réexportation pourra être prolongé par les autorités compétentes sur la proposition de l'entreprise concessionnaire.

Les objets ci-dessus mentionnés resteront sous le contrôle de l'Administration des douanes et ne pourront être utilisés que pour les besoins de l'exploitation des lignes aériennes prévues par la présente Convention.

Les objets et matériels hors d'usage pour lesquels au moment de l'importation des droits de douane n'ont pas été perçus, devront être soit réexportés, soit dédouanés, soit détruits sous un contrôle officiel.

Lors du dédouanement de ces objets et matériels toutes les réductions et facilités admises par les législations nationales respectives seront appliquées.

Les voyageurs, bagages et marchandises en transit seront placés sous le contrôle douanier. Ces bagages ainsi que ces marchandises seront exemptés de tout droit de douane.

Article 9.

En cas d'atterrissement forcé ou d'autre accident des avions des entreprises concessionnaires, les autorités locales seront tenues de leur prêter contre remboursement des frais réels, la même aide que celle accordée aux avions nationaux.

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Μεταξύ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ Βασιλείου τῆς Ρουμανίας »περὶ ἔκμεταλλεύσεως γραμμῶν ταυτικῆς ἀεροπορικῆς συγκοινωνίας.

Ο Πρόεδρος τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ ἡ Α.Μ. ὁ Βασιλεὺς τῆς Ρουμανίας, ἐπιθυμοῦντες ἐξ ἵσου νὰ ρυθμίσωσι, διευκολύνωσι καὶ εύνοήσωσι τὴν ἀνάπτυξιν τῶν ἀεροσυγκοινωνιῶν ἐν ταῖς δύο χώραις, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς Συμβάσεως περὶ κανονισμοῦ τῆς Ἀεροναυτιλίας» τῆς 13ης Οκτωβρίου 1919 ἀπεφάσισαν νὰ συνομολογήσωσι πρὸς τοῦτο Σύμβασιν καὶ ὅρισαν τοὺς οἰκείους ὀντῶν πληρεξουσίους:

Ο Πρόεδρος τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας:

Τὴν Α.Ε. τὸν κ. Κωνσταντῖνον ΚΟΛΛΑΝ, Εκτακτον Ἀπεσταλμένον καὶ Πληρεξουσίον Υπουργόν.

Η Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῆς Ρουμανίας:

Τὴν Α.Ε. τὸν κ. Νικόλαον ΤΙΤΟΥΛΑΣΚΟ, Υπουργὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν,

Οἵτινες, μετ' ἀνταλλαγὴν τῶν πληρεξουσίων των, εὗρεθέντων ἐν ταῖς οἰκείαις χώραις:

Αρθρον 1.

Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Βασιλείου τῆς Ρουμανίας θὰ παράσχῃ εἰς ἐλληνικὴν ἀεροναυτιλίακὴν ἐπιχείρησιν ὄρισθησομένην παρὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, τὴν ἀπαίτουμένην ἀδειαν διὰ τὴν ἐπὶ τοῦ Ρουμανικοῦ ἐδάφους ἔκμετάλλευσιν τῆς ἀεροσυγκοινωνιακῆς γραμμῆς:

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ — ΣΟΦΙΑΣ — ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ καὶ τάναπαλιν.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας θὰ παράσχῃ εἰς θουμανικὴν ἀεροναυτιλίακὴν ἐπιχείρησιν, ὄρισθησομένην παρὰ τῆς Ρουμανικῆς Κυβερνήσεως, τὴν ἀπαίτουμένην ἀδειαν διὰ τὴν ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους ἔκμετάλλευσιν τῆς ἀεροσυγκοινωνιακῆς γραμμῆς:

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ — ΣΟΦΙΑΣ — ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ καὶ τάναπαλιν.

Αρθρον 2.

Οἱ ὄροι ἔκμεταλλεύσεως τῆς ἐν τῷ προηγουμένῳ ἀρθρῷ ἀναφερομένης γραμμῆς καθορισθήσονται διὰ συμφωνίας συναφθησομένης ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων Ἀεροπορικῶν Ἀρχῶν τῶν δύο Ὅψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν.

Αἱ ὡς ἀνω ἐν ἀρθρῷ 1 ἀναφερόμεναι ἀδειαι ὁ ἀποτελέσουν ἀντικείμενον εἰδικῶν συμφωνιῶν συναφθησομένων ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀεροπορικῆς Ἀρχῆς τοῦ ἐνὸς τῶν Ὅψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν μετὰ τῆς ὄρισθησομένης ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἐτέρου Συμβαλλομένου Μέρους ἀεροναυτιλίακῆς ἐπιχειρήσεως.

Αρθρον 3.

Ἡ ἐγκατάστασις ἀεροπορικῶν γραμμῶν διερχομένων διὰ τοῦ ἐδάφους τῶν δύο Ὅψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν, ἐκτὸς ἐκείνων περὶ δύο πρόκειται ἐν τῷ ἀρθρῷ 1 τῆς παρούσης Συμβάσεως, δύνανται νὰ γίνη δυνάμει συμφωνίας μεταξύ τῶν δύο Ὅψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν.

Πᾶσαι αἱ ἐν τῇ παρούσῃ Συμβάσει διατάξεις θὰ ἐφαρμόζωνται ἐπίσης καὶ ἐπὶ τῶν νέων τούτων ἀεροπορικῶν γραμμῶν.

Αρθρον 4.

Τὰ δρομολόγια τῶν ἀεροπορικῶν γραμμῶν, τὰ σημεῖα μεταξύ τῶν δύο οἰκείων θὰ δύνανται νὰ γίνη ἡ δίοδος τῶν συνόρων καὶ τὰ τελωνειακὰ ἀεροδρόμια θὰ δοισθῶσι παρ’ ἐκατέρου τῶν Ὅψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν, καὶ θὰ ἀνακοι-

νωθῶσιν εἰς τὸ "Ἐτερον Συμβαλλόμενον Μέρος ἐντὸς τεσσαράκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ ἔνα τούλαχιστον μῆνα πρὸ πάσης μεταβολῆς.

Αρθρον 5.

Τὰ δύο Ὅψηλά Συμβαλλόμενα Μέρη θέλουσι λάβει τὸ ἀναγκαῖα μέτρα ἐπὶ τῶν ἐδάφῶν των διὰ νὰ ἔξασφαλισθῆσι τὰς ἀναδόχους ἐπιχειρήσεις ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὄροις, ὑφ' οὓς καὶ εἰς τὰς ἐθνικὰς ἀεροναυτιλίακὰς ἐπιχειρήσεις, ἡ χρῆσις τῶν ἀεροδρομίων, τεχνικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ ὑπηρεσιῶν διὰ τὸ δρομολόγιον τῆς ἐν ἀρθρῷ 1 ἀναφερομένης γραμμῆς.

Αρθρον 6.

Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ ἐπιχείρησις τοῦ ἐνὸς τῶν Ὅψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν δύναται νὰ χρησιμοποιήσῃ τὰς ἀναδόχους ἐπιχειρήσεις ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὄροις, ὑφ' οὓς καὶ εἰς τὰς ἐθνικὰς ἀεροατλαντικὴν ἐκμετάλλευσιν τῆς γραμμῆς, ἡ ἐπιχείρησις αὐτῆς δύναται νὰ κατασκευάσῃ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τούτου τὰς ἀναγκαῖας ἐγκαταστάσεις κατὰ τὰς ὑποδείξεις τῆς ἀρμοδίας ἀεροπορικῆς ἀρχῆς.

Αρθρον 7.

Τὰ Ὅψηλά Συμβαλλόμενα Μέρη ὑποχρεοῦνται νὰ διευκολύνωσι τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν συμβατικῶν γραμμῶν ἀπλοποιοῦντα καὶ περιορίζοντα ὅλας τὰς τελωνειακὰς καὶ ἀστυνομικὰς διατυπώσεις εἰς τὸ ἐλάχιστον ὄροιν τὸ ἐπιτρεπόμενον ὑπὸ τῶν ἐν ταῖς οἰκείαις χώραις νόμων καὶ κανονισμῶν.

Αρθρον 8.

Τὰ διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ἐν ἀρθροῖς 1 καὶ 3 προβλεπομένων γραμμῶν ἀεροσκάφη, ὡς καὶ οἱ ἐπὶ αὐτῶν ἐφαρμοζόμενοι κινητήρες, τὰ ἀνταλλακτικὰ (περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἀνταλλακτικῶν κινητήρων), ἐπίσης δὲ αἱ καύσιμοι καὶ λιπαντικαὶ ὕλαι αἱ εὑρισκόμεναι ἐπὶ τῶν ἀεροσκαφῶν κατὰ τὴν εἰσόδον τῶν ἀεροσκαφῶν μιᾶς ἐπιχειρήσεως εἰς τὸ ἐδάφος τοῦ Ἐτέρου τῶν συμβαλλομένων Μερῶν, πᾶν ἀντικείμενον ἀναγκαῖον διάτην διευθέτησιν ἡσυντήρησιν ἀεροσκαφῶν, ἀπαλλάσσονται τελωνειακῶν δασμῶν ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι, πάντα τὰ ἀνωτέρω ἀναφερόμενα αἱ τικείμενα καὶ ὑλικὰ εἰσάγονται διὰ νὰ χρησιμοποιηθῶσι προσωρινῶς καὶ διὰ ὅτι θὰ ἐπανεξαγχθῶσι ἐντὸς ἐτούς.

Ἡ προθεσμία αὐτῆς ἐπανεξαγωγῆς δύναται νὰ παραταθῇ ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῆς ἀντόπιαν αὐτήσεως τῆς ἀναδόχου ἐπιχειρήσεως.

Τὰ ἀνωτέρω ἀναφερόμενα ἀντικείμενα παραμένουσιν ὑπὸ τὸν ἐλεγχόν τῶν Τελωνείων καὶ δύνανται νὰ χρησιμοποιηθῶσι μόνον διὰ τὰς ἀναγκαῖας τῆς ἐκμετάλλευσεως τῶν ὑπὸ τῆς παρούσης συμβατικῶν προβλεπομένων ἀεροπορικῶν γραμμῶν.

Τὰ ἀγροτικά ἀντικείμενα καὶ ὑλικὰ διὰ τὰ ὅποια κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν δὲν εἰσεπράχθη τελωνειακός δασμὸς, δέοντα ἡ νὰ ἐπανεξαγχθῶσιν ἡ ἐκτελωνεισθῶσιν ἡ νὰ καταστραφῶσιν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τῶν ἀρχῶν.

Κατὰ τὴν ἐκτελώνγισην τῶν ἀντικειμένων καὶ ὑλικῶν τούτων ἐφαρμοσθήσονται πᾶσαι αἱ ὑπὸ τῶν οἰκείων ἐθνικῶν νομοθεσιῶν ἐπιτρεπόμεναι ἐκπτώσεις καὶ εὐκολίαι.

Οἱ ἐπιβάται, ἀποσκευαὶ καὶ ἐμπορεύματα τὸν διαμετακόμισιν θὰ τίθενται ὑπὸ τὸν τελωνειακὸν ἐλεγχόν. Αἱ ἀποσκευαὶ αὐταις ὡς καὶ τὰ ἐμπορεύματα ἀπαλλάσσονται παντὸς τελωνειακοῦ δασμοῦ.

Αρθρον 9.

Ἐν περιπτώσει ἀναγκαστικῆς προσγειώσεως ἡ ἀλλού ἀτυχήματος τῶν ἀεροσκαφῶν τῶν ἀναδόχων ἐπιχειρήσεων, αἱ ἐγχώριαι ἀρχαι ὑποχρεοῦνται ἐπὶ πληρωμῇ τῶν γενομένων δαπανῶν νὰ παράσχωσιν εἰς αὐτὰ τὴν ἴδιαν συνδρομὴν ἡν καὶ εἰς τὰ ἔθνικὰ ἀεροσκάφη.

Article 10.

Les entreprises concessionnaires seront tenues:
a) d'observer les dispositions de la Convention portant réglementation de la navigation aérienne en date du 13 Octobre 1919.

b) de se conformer sur le territoire de l'autre Partie Contractante à toutes les lois, règlements, ordonnances et prescriptions en vigueur.

Article 11.

L'entreprise concessionnaire, désignée par l'une des Hautes Parties Contractantes n'emploiera dans ses services sur le territoire de l'autre Partie Contractante que les ressortissants roumains et grecs.

Le personnel non spécialisé de l'entreprise désignée par une des Hautes Parties Contractantes, employé sur le territoire de l'autre Partie Contractante, sera de la nationalité de cette dernière Partie Contractante.

La spécification de ce personnel non spécialisé, en cas de doute sera soumise à une entente entre les autorités d'aéronautique des Hautes Parties Contractantes.

L'emploi des ressortissants de tiers Etats ne pourra avoir lieu que sur l'autorisation préalable accordée à l'entreprise intéressée, par l'Administration aéronautique compétente de l'autre Partie Contractante.

Article 12.

Chaque entreprise concessionnaire sera tenue de transporter la poste aérienne dans les conditions fixées par un Accord qui sera conclu entre elle et l'Administration de l'autre Partie Contractante sur la base d'un Arrangement préalable entre les administrations postales deux Hautes Parties Contractantes.

Article 13.

Les entreprises concessionnaires ne pourront céder ni en totalité ni en partie leurs concessions à d'autres entreprises sans le consentement des autorités aéronautiques compétentes de leurs propres Etats.

Article 14.

Chacune des Hautes Parties Contractantes se réserve le droit de substituer à l'entreprise désignée précédemment une autre entreprise nationale à laquelle sera accordée par l'autre Partie Contractante la même concession.

L'entreprise destituée par son Gouvernement n'aura pas, à ce titre, le droit de demander à l'autre Partie Contractante aucune indemnisation.

Article 15.

En cas d'infraction aux disposition de la présente Convention ou des accords conclus conformément à l'article 3 par des employés des entreprises concessionnaires chacune des deux Parties Contractantes pourra exiger la révocation de ces employés de son territoire.

En cas d'infractions reitérées ou d'infraction grave chaque Haute Partie Contractante pourra annuler la concession de l'entreprise coupable sans qu'aucune indemnité puisse être réclamée par celle-ci en raison du préjudice subi de ce fait, tout en accordant la même concession à une autre entreprise désignée par l'autre Haute Partie Contractante.

Article 16.

Au cas où l'une des Hautes Parties Contractantes cesserait d'être partie à la Convention portant réglementation de la Navigation Aérienne en date du 13 Octobre 1919, la présente Convention continuera à être en vigueur mais elle pourra être soumise à une révision sur la demande d'une des Hautes Parties Contractantes.

Article 17.

Les détails d'application de la présente Convention seront réglés par un accord spécial à conclure directement entre les administrations aéronautiques compétentes des deux Hautes Parties Contractantes.

La fréquence des lignes, les correspondances des horaires avec d'autres lignes, les modalités de coopération entre les deux entreprises désignées par les Hautes Parties Contractantes ainsi qu'éventuellement avec d'autres entreprises qui pourraient exploiter la même ligne prevue à l'article 1 seront réglés par ce même Accord.

Les Hautes Parties Contractantes conviennent que leurs autorités compétentes s'entendent et correspondent par voie directe au sujet de l'application des dispositions prévues par la présente Convention sans recourir à la voie diplomatique usuelle.

Article 18.

Les différends relatifs à l'application de la présente Convention qui ne pourront pas être réglés par la voie diplomatique seront soumis sur la demande de l'une des Hautes Parties Contractantes à la décision d'un Tribunal Arbitral.

Ce Tribunal sera constitué de la manière suivante:

Dans le courant d'un mois à partir du moment où l'une des Hautes Parties Contractantes aura communiqué à l'autre Haute Partie Contractante la demande de constituer un Tribunal Arbitral, chacune des Hautes Parties Contractantes désignera un arbitre.

Dans le courant du mois suivant les arbitres se réuniront afin de choisir d'un commun accord, le surarbitre.

Si les arbitres ne peuvent se mettre d'accord sur le choix du surarbitre, les Hautes Parties Contractantes désigneront chacune un Etat tiers et les Etats tiers ainsi désignés procéderont à la nomination du surarbitre, soit d'un commun accord, soit en proposant chacun un nom, puis en laissant au sort le soin de choisir entre eux.

Les décisions du Tribunal Arbitral seront obligatoires pour les Hautes Parties Contractantes.

Les frais de l'arbitrage seront fixés par le Tribunal et supportés par moitié par les Hautes Parties Contractantes.

Article 19.

La présente Convention sera ratifiée et les instruments de ratification seront échangés à Bucarest dans le plus bref délai.

Elle entrera en vigueur le trentième jour qui suivra l'échange des ratifications et restera en vigueur jusqu'au 31 Décembre 1938.

Après l'écoulement de cette première période la Convention sera renouvelée tacitement par périodes de cinq ans, si sa dénonciation n'a pas été notifiée par l'une des Hautes Parties Contractantes à l'autre au plus tard deux ans avant l'expiration de la période en cours.

La présente Convention pourra être révisée à partir du 31 Janvier 1936, sur la demande de l'une des Hautes Parties Contractantes, mais les accords entre les autorités compétentes des deux Hautes Parties Contractantes pourront être revisés de commun accord tous les deux ans.

Fait à Bucarest en double exemplaire le 12 Juin mil neuf cent trente trois.

En foi de quoi les Plénipotentiaires ont signé la présente Convention et y ont apposé leurs sceaux.

N. TITULESCO

Const. E. COLLAS

"Αρθρον 10.

Αἱ ἀνάδοχοι ἐπιχειρήσεις ὑπογρεοῦνται.

α) Νὰ τηρῶσι τὰς διατάξεις τῆς συμβάσεως περὶ κανονισμού τῆς 'Αεροναυτείας τῆς 13ης Οκτωβρίου 1919».

β) Νὰ συμμορφώνται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ 'Επέρου Συμβαλλομένου Μέρους πρὸς πάντας τοὺς ἐν ἴσχυi νόμοις, κανονισμούς, διατάξεις καὶ ἔντολας.

"Αρθρον 11.

'Η ὑπὸ τοῦ ἐνὸς τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένην Μερῶν ὑποδειχθησομένη ἀνάδοχος ἐπιχειρήσις θὰ χρησιμοποιῇ εἰς τὰς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ 'Επέρου 'Ψηλοῦ Συμβαλλομένου Μέρους ὑπηρεσίας τῆς μάγνης ρουμάνους καὶ Ἐλληνας ὑπηρεσίους.

Τὸ μὴ εἰδικευμένον προσωπικὸν τῆς ὑποδειχθησομένης παρ' ἐνὸς τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν ἐπιχειρήσεως τὸ χρησιμοποιούμενον ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ 'Επέρου Συμβαλλομένου Μέρους, θὰ εἴναι τῆς ἐλικότητος τοῦ τελευταίου τούτου Συμβαλλομένου Μέρους.

'Ο προσδιορισμὸς τοῦ μὴ εἰδικευμένου τούτου προσωπικοῦ ἐν περιπτώσει ἀμφιβολίᾳς, ὑπόκειται εἰς συννενόησιν μεταξὺ τῶν ἀρμοδίων ἀεροπορικῶν ἀρχῶν τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν.

'Η χρησιμοποίησις ὑπηρεσίων τρίτου Κράτους θὰ γίνεται μόνον κατόπιν προηγουμένης ἀδείας χορηγουμένης εἰς τὴν ἐνδιαφερομένην ἐπιχειρήσιν ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀεροπορικῆς ἀρχῆς τοῦ 'Επέρου Συμβαλλομένου Μέρους.

"Αρθρον 12.

'Ἐκάστη ἀνάδοχος ἐπιχειρήσις ὑπογρεῦται νὰ μεταφέρῃ τὸ ἀεροπορικὸν ταχυδρομεῖον ὑπὸ δροῦς ὁρίζομένους διὰ συμφωνίας συναφθησομένης μεταξὺ αὐτῆς καὶ τῆς Διευθύνσεως τῶν Ταχυδρομείων τοῦ 'Επέρου Συμβαλλομένου Μέρους ἐπὶ τῇ βάσει προηγουμένης συνενοίησεως τῶν Διευθύνσεων τῶν Ταχυδρομείων τῶν δύο 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν.

"Αρθρον 13.

Αἱ ἀνάδοχοι ἐπιχειρήσεις δὲν δύνανται νὰ ἔχωρήσουν εἴτε ἐν ὅλῳ εἴτε ἐν μέρει τὰ δικαιώματά των εἰς ὅλας ἐπιχειρήσεις ἀνευ τῆς συγκατοθέσεως τῶν ἀρμοδίων ἀεροπορικῶν ἀρχῶν τῶν δύο αὐτῶν Κρατῶν.

"Αρθρον 14.

"Ἐκαστον τῶν δύο 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν ἐπιψυλάσσει εἰς ἕκαστο τὸ δικαιώμα τὸ δικαιαίωμα τῆς διατακτήσης τὴν προηγουμένων δρισθεῖσαν ἐπιχειρήσιν διὰ ἀλλης ἐθνικῆς ἐπιχειρήσεως εἰς τὴν δόποιαν θέλει γίνει ὑπὸ τοῦ ἐπέρου Συμβαλλομένου Μέρους ή ἵδια παραγώρησις.

'Η παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τῆς πανθεῖσα ἐπιχειρήσις ὑδεμίαν ὡς ἐκ τούτου δικαιοῦται νὰ ζητήσῃ ἀποζημίωσιν παρὰ τοῦ ἐπέρου Συμβαλλομένου Μέρους.

"Αρθρον 15.

'Ἐν περιπτώσει παραβάσεως τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμβάσεως ἢ τῶν συμφωνῶν τῷ ἄρθρῳ 3 συναφθησομένων συμφωνιῶν ὑπὸ τῶν ὑπαλλήλων τῶν ἀναδόγων ἐπιχειρήσεων, ἐκαστον τῶν δύο Συμβαλλομένων Μερῶν δύναται νὲ ἀπατήσῃ τὴν ἐκ τοῦ ἐδάφους του ἀνάκλησιν τῶν ὑπαλλήλων τούτων.

'Ἐν περιπτώσει ἐπανειλημμένων παραβάσεων ἢ σπουδαίας παραβάσεως ἐκαστον 'Ψηλὸν Συμβαλλόμενον Μέρος δύναται νὰ ἀκυρώσῃ τὴν παραγώρησιν τῆς ὑπευθύνου ἐπιχειρήσεως, μὴ δυναμένης νὰ ἀξιώσῃ οὐδεμίαν ἀποζημίωσιν λόγῳ προξενθείσης ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου ζημίας, ἐκγωροῦν τὴν αὐτὴν παραγώρησιν εἰς ἀλλην ἐπιχειρήσιν δριζομένην ὑπὸ τοῦ 'Επέρου 'Ψηλοῦ Συμβαλλομένου Μέρους.

"Αρθρον 16.

'Ἐν περιπτώσει καθ' ἥν ἐν τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν παύσει μετέχον τῆς Συμβάσεως περὶ κανονισμοῦ 'Αεροναυτείας τῆς 13ης Οκτωβρίου 1919, ἡ παρούσα Σύμβασις θὰ ἐξακολουθήσῃ ἴσγυουσα, ἀλλὰ δύναται νὰ ἀναθεωρηθῇ τῇ αἰτήσει τοῦ ἐνὸς τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν.

"Αρθρον 17.

Αἱ λεπτομέρειαι ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως θὰ διακανονισθοῦν δι' εἰδικῆς συμφωνίας συναφθησομένης ἀπ' εὐθείας μεταξὺ τῶν ἀρμοδίων ἀεροπορικῶν 'Αρχῶν τῶν δύο 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν.

'Η πυκνότης τῶν γραμμῶν, ἡ μετ' ἄλλων γραμμῶν ἀνταπόκρισις τῶν δρομολογίων, ὁ τρόπος συνεργασίας μεταξὺ τῶν δύο παρὰ τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν ὁρίσθησομένων ἐπιχειρήσεων, ὡς ἐπίσης καὶ μετ' ἄλλων ἐνδεχομένων ἐπιχειρήσεων, αἵτινες θήθελον ἐκμεταλλευθῆ τὴν αὐτὴν ἐν ἄρθρῳ 1 προβλεπομένην γραμμήν, θὰ κανονισθῶσι διὰ τῆς αὐτῆς Συμφωνίας.

Τὰ 'Ψηλὰ Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνοῦ ὅπως αἱ ἀρμόδιαι, 'Αρχαι αὐτῶν συνεννοῶνται καὶ ἀλληλογραφῶσιν ἀπ' εὐθείας σχετικῶς μὲ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ὑπὸ τῆς παρούσης Συμβάσεως προβλεπομένων διατάξεων δικαιούσια προσφυγῆς εἰς τὴν συνήθη διπλωματικὴν δόδον.

"Αρθρον 18.

Αἱ σχετικαὶ πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης Συμβάσεως διαφοραί, αἱ μὴ δυνάμεναι νὰ διευθετηθῶσι διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ, ὑποβάλλονται τῇ αἰτήσει τοῦ ἐνὸς τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν εἰς τὴν ἀπόφασιν Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου.

Τὸ Δικαστήριον τοῦτο συνιστᾶται ὡς ἀκολούθως:

'Ἐντὸς μηνὸς ἀρ' ἡς τὸ 'Ἐν τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν ἀνακοινώσει εἰς τὸ 'Ἐπέρου τὴν αἰτήσιν τοῦ περὶ συστάσεως Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου ἐκάτερον τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν θὰ ὑποδείξῃ διαιτητήν.

'Ἐντὸς τοῦ ἐπομένου μηνὸς οἱ διαιτηταὶ θὰ συναντηθῶσι διὰ νὰ δρίσουν ἀπὸ κοινοῦ τὴν ἐπιδιαιτητήν.

Εἰς περίπτωσιν ἀσυμφωνίας τῶν διαιτητῶν διὰ τὴν ἐκλογὴν τοῦ ἐπιδιαιτητοῦ, τὰ 'Ψηλὰ Συμβαλλόμενα Μέρη ὑποδεικνύονται ἔκαστον ἀνὰ ἐν τρίτον κράτος καὶ τὰ οὕτως ὑποδεικνύοντα τρίτα Κράτη θὰ προβῶσιν εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ ἐπιδιαιτητοῦ εἴτε ἀπὸ κοινοῦ συμφωνοῦντα, εἴτε προτείνοντα ἔκαστον ἐν δύομα, ἀφήνοντα δὲ κατόπιν τὴν μεταξὺ αὐτῶν ἐκλογὴν εἰς τὸν κλήρον.

Αἱ ἀποφάσεις τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου θὰ εἴναι ὑποχρεωτικαὶ διὰ τὰ 'Ψηλὰ Συμβαλλόμενα Μέρη.

Τὰ ἔξοδα τῆς διαιτησίας ὁρίζονται ὑπὸ τοῦ Δικαστηρίου καὶ βαρύνουν ἐξ ημισείας τὰ 'Ψηλὰ Συμβαλλόμενα Μέρη.

"Αρθρον 19.

'Η παρούσα Σύμβασις θὰ ἐπικυρωθῇ καὶ αἱ ἐπικυρώσεις θὰ ἀνταλλαγῶσι τὸ ταχύτερον ἐν Βουκουρεστίῳ.

'Η ίσχυς αὐτῆς ἀρχεται τὴν τριακοστὴν ἡμέραν ἀπὸ τῆς διατάλλαγῆς τῶν ἐπικυρώσεων καὶ θὰ παραμείνῃ ἐν ἴσχυi μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1938.

Μετὰ τὴν πάροδον τῆς πρώτης περιόδου ἡ Σύμβασις θὰ ἀνανεωθεῖ τοις περιστερῖς περιόδους ἐὰν ἡ καταγγελία αὐτῆς δὲν ἐγνωστοποιήθῃ παρὰ τοῦ ἐνὸς τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν εἰς τὸ 'Ἐπέρου, τὸ βραδύτερον, δύο ἔτη πρὸ τῆς λήξεως τῆς τρεχούσης περιόδου.

'Η παρούσα Σύμβασις δύναται νὰ ἀναθεωρηθῇ ἀπὸ τῆς 31ης Ιανουαρίου 1936 καὶ αἰτήσιν τοῦ ἐνὸς τῶν 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν.

'Ἀλλ' αἱ μεταξὺ τῶν δύο ἀρμοδίων ἀεροπορικῶν ἀρχῶν τῶν δύο 'Ψηλῶν Συμβαλλομένων Μερῶν Συμφωνίαι δύνανται νὰ ἀναθεωρῶνται κοινῇ συμφωνίᾳ ἀνὰ διετίαν.

'Ἐγένετο ἐν Βουκουρεστίῳ, εἰς διπλοῦν, τὴν 12ην Ιουνίου τοῦ χιλιαστοῦ ἐννεακοσιοστοῦ τριακοστοῦ τρίτου ἔτους.

Εἰς πίστωσιν τῶν ἀνωτέρω οἱ Πληρεξούσιοι ὑπέγραψαν τὴν παρούσαν Σύμβασιν καὶ ἐπέθεσαν τὰς ἕαυτῶν σφραγίδας.

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(2)

Περὶ ἐκ αριστογῆς τοῦ νόμου 4661 ἐν τῷ Δήμῳ Πατρέων.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἄρθρον 5 § 1 τοῦ νόμου 4661 «περὶ διοργανώσεως Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας ἐν τῷ Κράτει» ὡς οὕτος ἐτροποποιήθη καὶ συγεπληρώθη διὰ τοῦ νόμου 5273, καὶ τὴν γνώμην τοῦ Συμβουλίου Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας διατυπωθεῖσαν κατὰ τὴν συγεδρίασιν τῆς 1ης Ιουλίου 1932, προτάσσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφάσισαμεν καὶ διατάσσομεν.

"Ἀρθρον 1.

Τίθεμεν εἰς ἐφαρμογὴν ἐν τῷ Δήμῳ Πατρέων τὸν νόμον 4661 «περὶ διοργανώσεως Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας ἐν τῷ Κράτει», ὡς οὕτος ἐτροποποιήθη διὰ τοῦ νόμου 5273 τῆς 8ης Αὐγούστου 1931, καὶ ιδρύμεν ἐν τῷ Δήμῳ τούτῳ Πυροσβεστικὸν Σταθμὸν α' τάξεως.

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ καθορισθέσται η̄ ἡμέρᾳ ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας ἐν τῷ Δήμῳ Πατρέων τῆς Πυροσβεστικῆς Ὑπηρεσίας.

"Ἀρθρον 2.

Τὸ ἀπὸ 2 Ὁκτωβρίου 1933 Διάταγμα «περὶ ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου 4661 ἐν τῷ Δήμῳ Πατρέων» καταργεῖται.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ὁκτωβρίου 1933.

"Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

"Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς

I. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ

(3)

Περὶ ἀποστάσεως συνοικιοῦν κοινοτήτων ἐπαρχίας Κρανίας νομοῦ Κεφαλληνίας καὶ ἐνώσεως αὐτῶν μετὰ τῆς κοινότητος Χιονάτων τοῦ αὐτοῦ νομοῦ καὶ ἐπαρχίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὰ ἄρθρα 3 καὶ ἑπ. τοῦ κώδικος τῆς νομοθεσίας περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων καὶ 55 τοῦ νόμου 4108 τοῦ 1929 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν τῆς νομοθεσίας περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων, ὡς ἐτροποποιήθη, προτάσσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, εἰς σύμφωνον ἀπόφασιν τῆς κατὰ τὰ δέκα δῆμον τοῦ νόμου 4108 Ἐπιτροπῆς στηριζομένη, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Οἱ συνοικισμοὶ α') 'Ατσουπάδων τῆς Κοινότητος Βαλεριανῶν, δ') Κολαΐτοι τῆς Κοινότητος Ἀγρινίων καὶ γ') Θηραμῶν καὶ Κατεληοῦ τῆς Κοινότητος Μαυράτων Νομοῦ Κεφαλληνίας, Ἐπαρχίας Κρανίας, ἀποσπώνται τῶν ὡς δέκα κοινοτήτων καὶ ἐνοῦνται εἰς τὴν Κοινότητα Χιονάτων τοῦ κετοῦ Ναοῦ καὶ Ἐπαρχίας.

Τῷ αὐτῷ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργῷ ἀνατίθεται η̄ δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Ὁκτωβρίου 1933.

"Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

"Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς

I. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ

(4)

Περὶ ἀνταλλαγῆς ἀκινήτου τοῦ δήμου Ἀργοστολίου.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἄρθρον 71 τοῦ κώδικος τῆς περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων Νομοθεσίας προτάσσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ ἀπεφασίσασιν καὶ διατάσσομεν :

"Ἐγκρίνομεν τὰς ὑπ' ἄριθ. 798 καὶ 850 ἐ.ξ. ἀποφάσεις

τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου 'Αργοστολίου περὶ ἀνταλλαγῆς τοῦ ἐν αὐτῇ περιγραφομένου τμήματος δημοτικοῦ γηπέδου μετὰ τοῦ ἵσης ἀξίας καὶ ἐκτάσεως τμήματος κήπου ἀνήκοντος εἰς τοὺς ἴδιας Νικόλαον καὶ Διονύσιον Μαρίνου Καλιθεαῖς καταλημάνομένου ὑπὸ τῆς ρυμοτομουρμένης δημοτικῆς ὁδοῦ Τζαβέλα.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Ὁκτωβρίου 1933.

"Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

"Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς

I. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ

(5)

Περὶ ὑπαγωγῆς εἰς τοὺς περὶ ἀριτοποιίας νόμους καὶ τοῦ συνοικισμοῦ 'Αθηνῶν Τουρκοβούνια ὑπὸ τὸ δημότη 'Νέα 'Ανατολής.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ὕπ' ὄψιν ἔχοντες τὸ ἄρθρον 17 τοῦ νόμου 4573 περὶ κυρώσεως καὶ τροποποιήσεως τοῦ ἀπὸ 13)14 Νοεμβρίου 1929 N. διατάγματος «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν ὑπ' ἄριθ. 3769 καὶ 3770 νόμων «περὶ ἀρτοποιίας» ὡς περίχωρον τῶν Ἀθηνῶν, διὰ πᾶσαν ἐφαρμογὴν εἰς τὸ μέλλον τῶν ἀρτοποιητικῶν νόμων νοεῖται καὶ ὁ Συνοικισμὸς Τουρκοβούνιων ὑπὸ τὸ δημότη 'Νέα 'Ανατολής».

"Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς θέλει δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τὸ παρὸν διάταγμα.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ὁκτωβρίου 1933

"Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

"Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς

I. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ

(6)

Περὶ ίδρυσεως 4) ἕξου δημ. σχολείου Χαλάνδριον 'Αθηνῶν

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἄρθρον 3 τοῦ νόμου 4397 «περὶ στοιχειώδους ἐκπαιδεύσεως», κατὰ πρότασιν τῶν Ὑπουργῶν τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων καὶ τῶν Οἰκονομικῶν, στηριζομένην εἰς πρότασιν τοῦ ἐποπτικοῦ συμβουλίου 'Αθηνῶν ('Αγατολικῆς) περιλαμβανομένην εἰς τὴν ὑπ' ἄριθμῳ 12 πρᾶξιν αὐτοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

"Ίδρυεται τετρατάξιον δημοτικὸν σχολεῖον εἰς Χαλάνδριον 'Αθηνῶν ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν β' δημοτικὸν σχολεῖον Χαλανδρίου.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ πρότασιν τῆς ληφθεῖσας δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Ὁκτωβρίου 1933.

"Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Oι 'Υπουργοί

"Ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ πρότασιν τῆς ληφθεῖσας δημοσίευσιν

"Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν 'Υφ.) γὺδες

M. ΕΥΛΑΜΠΙΟΣ

(7)

Περὶ ίδρυσεως δημ. σχολείου μεταξὺ Καλογραΐης καὶ Ψυχικοῦ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὄψιν τὸ ἄρθρον 3 τοῦ νόμου 4397 «περὶ στοιχειώδους ἐκπαιδεύσεως», κατὰ πρότασιν τῶν Ὑπουργῶν τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων καὶ τῶν Οἰκονομικῶν, στηριζομένην εἰς πρότασιν τοῦ ἐποπτικοῦ συμβουλίου 'Αθηνῶν

Δυτικῆς, περιλαμβανομένην εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 13 πρᾶξιν αὐτοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ίδρυεται διτάξιον δημοτικὸν σχολεῖον εἰς τὸν συνοικισμὸν τραπεζιτικῶν ὑπαλλήλων μεταξὺ Καλογράζης καὶ Ψυχικοῦ.

Εἰς τὸν αὐτὸν 'Υπουργὸν Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ τῶν Οἰκονομικῶν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ὁκτωβρίου 1933.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Οι 'Υπουργοί

Ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ.

Ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν 'Υφαγός

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ

Μ. ΕΥΛΑΜΠΙΟΣ

(8)

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υ. Θ. "Αἰρου—Κεφαλληνίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τὸ ἄρθρον 8 τοῦ Διατάγματος «περὶ κωδικοποιήσεως τῶν περὶ διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας κλπ. ἴσχυουσῶν διατάξεων», μετὰ σύμφωνον γνώμην τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου Ο.Δ.Ε.Π. ὑποθηκεῖσαν ὥμιν διὰ τοῦ ἄρθρου 5037 ἐ. ἔ. ἐγγράφου, προτάσσει τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων 'Υπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

'Ορίζεται διατηρητέα περιουσία παραμένουσα εἰς τὴν διαχείρισιν τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υ. Θ.'Ατρου ὑπαγομένης εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Τοπικοῦ Συμβουλίου Ο.Δ.Ε.Π. Κεφαλληνίας ἀπασαὶ ἡ ἀκίνητος περιουσία αὐτῆς ἡ γνωστὴ ὁδε καὶ ἡ τυχὸν ἀγορασμένη πλὴν τῶν κατὰ τὸ ἑδάφιον 4 τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ κωδικοποιηθέντος νόμου 4684 ὑφισταμένων ἥδη κεφαλαίων αὐτῆς ἀτινα ὑπάγονται εἰς τὴν κατηγορίαν τῆς ἐκποιητέας περιουσίας τῆς εἰρημένης Μονῆς διοικουμένης καὶ διαχειριζομένης ὑπὸ τοῦ Ο.Δ.Ε.Π.

Αἱ ἐνλησιαστικαὶ δαπάναι τῆς περιφέρειας Κεφαλληνίας (ἥτοι : ἐπίδομα Ιεράρχου, τυχὸν μισθὸς Ιεροκήρυκος καὶ γενικώτερον αἱ πάσης φύσεως ἐκκλησιαστικαὶ δαπάναι τοπικῆς μορφῆς) βαρύνουσιν ἀναλογικῶς, μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος τὴν ὁδε ἀναγραφομένην περιουσίαν τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υ. Θ. "Ατρου, ἀναγραφομένην κατ' ἔτος τῆς σχετικῆς πιστώσεως εἰς τὸν προϋπολογισμὸν αὐτῆς, βαρυνούσης τὴν Μονὴν τούτην ἀναλογίας καθοριζομένης ὑπὸ οἰκείου Ιεράρχου ἢ ὑπὸ τῆς Ιερᾶς Συνόδου εἰς ἦν περίπτωσιν ἡ ἐνδιαφερομένη Μονὴ ἥθελεν ὑποθάλῃ ἔνστασιν κατὰ τοῦ τοιούτου ἀναλογισμοῦ.

Ἐξ τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων 'Υπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Ὁκτωβρίου 1933.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ. 'Υπουργός

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ

(9)

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υ. Θ. Σισσίων—Κεφαλληνίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τὸ ἄρθρον 8 τοῦ Διατάγματος «περὶ κωδικοποιήσεως τῶν περὶ διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας κλπ. ἴσχυουσῶν διατάξεων», μετὰ σύμφωνον γνώμην τοῦ Κεντρικοῦ Συμβουλίου Ο.Δ.Ε.Π. ὑποθηκεῖσαν ὥμιν διὰ τοῦ ἄριθμ. 5037 ἐ. ἔ. ἐγγράφου, προτάσσει τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων 'Υπουργοῦ. ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἐληθεῖσαν ὥμιν διὰ τοῦ ἄρθρου 5037 ἐ. ἔ. ἐγγράφου, προτάσσει τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων 'Υπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ορίζεται διατηρητέα περιουσία παραμένουσα εἰς τὴν διαχείρισιν τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υ. Θ. Σισσίων ὑπαγομένης εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Τοπικοῦ Συμβουλίου Ο.Δ.Ε.Π. Κεφαλληνίας ἀπασαὶ ἡ ἀκίνητος περιουσία αὐτῆς ἡ γνωστὴ ὁδε καὶ ἡ τυχὸν ἀγορασμένη πλὴν τῶν κατὰ τὸ ἑδάφιον 4 τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ κωδικοποιηθέντος νόμου 4684 ὑφισταμένων ἥδη κεφαλαίων αὐτῆς ἀτινα ὑπάγονται εἰς τὴν κατηγορίαν τῆς ἐκποιητέας περιουσίας τῆς εἰρημένης Μονῆς διοικουμένης καὶ διαχειριζομένης ὑπὸ τοῦ Ο.Δ.Ε.Π.

Αἱ ἐνλησιαστικαὶ δαπάναι τῆς περιφέρειας Κεφαλληνίας (ἥτοι : ἐπίδομα Ιεράρχου, τυχὸν μισθὸς Ιεροκήρυκος καὶ γενικώτερον αἱ πάσης φύσεως ἐκκλησιαστικαὶ δαπάναι τοπικῆς μορφῆς) βαρύνουσιν ἀναλογικῶς, μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος τὴν ὁδε ἀναγραφομένην περιουσίαν τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υ. Θ. Σισσίων, ἀναγραφομένην κατ' ἔτος τῆς σχετικῆς πιστώσεως εἰς τὸν προϋπολογισμὸν αὐτῆς, βαρυνούσης τὴν Μονὴν τούτην ἀναλογίας καθοριζομένης ὑπὸ οἰκείου Ιεράρχου ἢ ὑπὸ τῆς Ιερᾶς Συνόδου εἰς ἦν περίπτωσιν ἡ ἐνδιαφερομένη Μονὴ ἥθελεν ὑποθάλῃ ἔνστασιν κατὰ τοῦ τοιούτου ἀναλογισμοῦ.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Παιδείας καὶ τῶν Θρησκευμάτων 'Υπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Ὁκτωβρίου 1933.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Ο ἐπὶ τῆς Παιδείας κλπ. 'Υπουργός

Θ. ΤΟΥΡΚΟΒΑΣΙΛΗΣ

(10)

Περὶ χαρακτηρισμοῦ ὡς διατηρητέας ἀπάσης τῆς ἀκινήτου περιουσίας τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υσταυρωμένου—Κεφαλληνίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψει τὸ ἄρθρον 8 τοῦ Διατάγματος «περὶ κωδικοποιήσεως τῶν περὶ διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιφέρειας τοῦ Τοπικοῦ Συμβουλίου Ο.Δ.Ε.Π. Κεφαλληνίας ἀπασαὶ ἡ ἀκίνητος περιουσία αὐτῆς ἡ γνωστὴ ὁδε καὶ ἡ τυχὸν ἀγορασμένη πλὴν τῶν κατὰ τὸ ἑδάφιον 4 τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ κωδικοποιηθέντος νόμου 4684 ὑφισταμένων ἥδη κεφαλαίων αὐτῆς ἀτινα ὑπάγονται εἰς τὴν κατηγορίαν τῆς ἐκποιητέας περιουσίας τῆς εἰρημένης Μονῆς διοικουμένης καὶ διαχειριζομένης ὑπὸ τοῦ Ο.Δ.Ε.Π.

Ορίζεται διατηρητέα περιουσία παραμένουσα εἰς τὴν διαχείρισιν τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υσταυρωμένου ὑπαγομένης εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Τοπικοῦ Συμβουλίου Ο.Δ.Ε.Π. Κεφαλληνίας ἀπασαὶ ἡ ἀκίνητος περιουσία αὐτῆς ἡ γνωστὴ ὁδε καὶ ἡ τυχὸν ἀγορασμένη πλὴν τῶν κατὰ τὸ ἑδάφιον 4 τοῦ ἄρθρου 13 τοῦ κωδικοποιηθέντος νόμου 4684 ὑφισταμένων ἥδη κεφαλαίων αὐτῆς ἀτινα ὑπάγονται εἰς τὴν κατηγορίαν τῆς Ηπειροτεάς περιουσίας τῆς εἰρημένης Μονῆς διοικουμένης καὶ διαχειριζομένης ὑπὸ τοῦ Ο.Δ.Ε.Π.

Αἱ ἐνλησιαστικαὶ δαπάναι τῆς περιφέρειας Κεφαλληνίας (ἥτοι : ἐπίδομα Ιεράρχου, τυχὸν μισθὸς Ιεροκήρυκος καὶ γενικώτερον αἱ πάσης φύσεως ἐκκλησιαστικαὶ δαπάναι τοπικῆς μορφῆς), βαρύνουσιν ἀναλογικῶς, μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος τὴν ὁδε ἀναγραφομένην περιουσίαν τῆς Ιερᾶς Μονῆς 'Υσταυρωμένου, ἀναγραφομένην κατ' ἔτος τῆς σχετικῆς πιστώσεως εἰς τὸν προϋπολογισμὸν αὐτῆς, βαρυνούσης τὴν Μονὴν τούτην ἀναλογίας καθοριζομένης ὑπὸ οἰκείου Ιεράρχου ἢ ὑπὸ τῆς Ιερᾶς Συνόδου εἰς ἦν περίπτωσιν ἡ ἐνδιαφερομένη Μονὴ ἥθελεν ὑποθάλῃ ἔνστασιν κατὰ τοῦ τοιούτου ἀναλογισμοῦ.

